

# AUTOKOSMETIKA

Autopflege • Car Care • Автокосметика • Autokozmetika

## ROX



*Výrobce: FILSON s.r.o., Slévačská 902, Praha 9, IČ: 47549947  
Výrobní závod: Palhanecká 302/14, CZ-747 07 Opava - Jaktář, tel.: +420 - 553 760 330, [www.filson.cz](http://www.filson.cz)*

*Hersteller: FILSON s.r.o., Slévačská 902, Praha 9, IČ: 47549947  
Herstellbetrieb: Palhanecká 302/14, CZ-747 07 Opava - Jaktář, Tel.: +420 - 553 760 330, [www.filson.cz](http://www.filson.cz)*

*Manufacturer: FILSON s.r.o., Slévačská 902, Praha 9, IČ: 47549947  
Production Plant: Palhanecká 302/14, CZ-747 07 Opava - Jaktář, Phone.: +420 - 553 760 330, [www.filson.cz](http://www.filson.cz)*

*Производитель: FILSON s.r.o., Slévačská 902, Praha 9, IČ: 47549947  
Производственный завод: Palhanecká 302/14, CZ-747 07 Opava - Jaktář, Телефон.: +420 - 553 760 330, [www.filson.cz](http://www.filson.cz)*

*Výrobca: FILSON s.r.o., Slévačská 902, Praha 9, IČ: 47549947  
Výrobný závod: Palhanecká 302/14, CZ-747 07 Opava - Jaktář, tel.: +420-553 760 330, [www.filson.cz](http://www.filson.cz)*

## Interiér

Innenraum • Interior  
Интерьер • Interiér

5



## Sklo

Scheiben • Glass  
Стекло • Sklo

11



## Pneu & kola

Reifen & Felgen • Tires & Wheels  
Шины & колеса • Pneu & kolesá

15



## Karoserie

Lack & Außen • Car Body  
Кузов • Karoséria

19



## Technické přípravy

Technische Zubereitungen • Technical preparations  
Технические препараты • Technické přípravy

23



## Letní produkty

Sommerprodukte • Summer products  
Летние продукты • Letné produkty

27



## Zimní produkty

Winterprodukte • Winter products  
Зимние продукты • Zimné produkty

33



## Provozní kapaliny

Betriebsflüssigkeiten • Operating Fluids  
Рабочие жидкости • Prevádzkové kvapaliny

43





***Interiér***

*Innenraum*

*Interior*

*Интерьер*

*Interiér*



**(CZ) COCKPIT SPRAY – VIŠEŇ**

Přípravek je určený na čištění a ošetření všech částí z plastu, koženky a vinylu v interiéru vozidla. Ošetřený povrch zanechává lesklý a antistatický. Oživuje barvy, nezanechává skvrny, odpuzuje vodu a brání tvrdnutí plastů.

**(D) COCKPIT-SPRAY – SAUERKIRSCH**

Reinigt alle Kunststoff-, Leder-, Kunstleder- und Vinylteile im Autoinnenraum. Lässt die behandelte Oberfläche glänzen. Wirkt antistatisch, farbauffrischend, schlierenfrei, wasserabweisend und verhindert Verhärtung der Kunststoffe.

**(GB) COCKPIT SPRAY – SOUR CHERRY**

Agent for cleaning and treatment of parts made of plastic, leather, artificial leather and vinyl in car interiors. Leaves the surface shiny and antistatic. Refreshes colours without leaving stains, repels water and prevents hardening of plastics.

**(RU) АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ – ВИШНЯ**

Средство предназначено для чистки и обработки всех пластиковых частей, кожи и винила интерьера. Обработанная поверхность остается блестящей и антистатической. Оживляет цвета, не оставляет пятен, действует водоотталкивающим образом и предотвращает затвердеванию пластиков.

**(SK) COCKPIT SPRAY – VIŠŇA**

Prípravok je určený na čistenie a ošetrovanie všetkých častí z plastu, kože, koženky a vinylu v interiéri vozidla. Ošetrovaný povrch zanecháva lesklý a antistatický. Oživuje farby, nezanecháva škvrny, odpudzuje vodu a zabraňuje tvrdnutiu plastov.

ROX No.	size			EAN
13.480	600ml	6	558	8 591522 134806



**(CZ) COCKPIT SPRAY – VANILKA**

Přípravek je určený na čištění a ošetření všech částí z plastu, koženky a vinylu v interiéru vozidla. Ošetřený povrch zanechává lesklý a antistatický. Oživuje barvy, nezanechává skvrny, odpuzuje vodu a brání tvrdnutí plastů.

**(D) COCKPIT-SPRAY – VANILLE**

Reinigt alle Kunststoff-, Leder-, Kunstleder- und Vinylteile im Autoinnenraum. Lässt die behandelte Oberfläche glänzen. Wirkt antistatisch, farbauffrischend, schlierenfrei, wasserabweisend und verhindert Verhärtung der Kunststoffe.

**(GB) COCKPIT SPRAY – VANILLA**

Agent for cleaning and treatment of parts made of plastic, leather, artificial leather and vinyl in car interiors. Leaves the surface shiny and antistatic. Refreshes colours without leaving stains, repels water and prevents hardening of plastics.

**(RU) АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ – ВАНИЛЬ**

Средство предназначено для чистки и обработки всех пластиковых частей, кожи и винила интерьера. Обработанная поверхность остается блестящей и антистатической. Оживляет цвета, не оставляет пятен, действует водоотталкивающим образом и предотвращает затвердеванию пластиков.

**(SK) COCKPIT SPRAY – VANILKA**

Prípravok je určený na čistenie a ošetrovanie všetkých častí z plastu, kože, koženky a vinylu v interiéri vozidla. Ošetrovaný povrch zanecháva lesklý a antistatický. Oživuje farby, nezanecháva škvrny, odpudzuje vodu a zabraňuje tvrdnutiu plastov.

ROX No.	size			EAN
13.481	600ml	6	558	8 591522 134813



**(CZ) COCKPIT SPRAY – SPORT**

Přípravek je určený na čištění a ošetření všech částí z plastu, koženky a vinylu v interiéru vozidla. Ošetřený povrch zanechává lesklý a antistatický. Oživuje barvy, nezanechává skvrny, odpuzuje vodu a brání tvrdnutí plastů.

**(D) COCKPIT-SPRAY – SPORT**

Reinigt alle Kunststoff-, Leder-, Kunstleder- und Vinylteile im Autoinnenraum. Lässt die behandelte Oberfläche glänzen. Wirkt antistatisch, farbauffrischend, schlierenfrei, wasserabweisend und verhindert Verhärtung der Kunststoffe.

**(GB) COCKPIT SPRAY – SPORT**

Agent for cleaning and treatment of parts made of plastic, leather, artificial leather and vinyl in car interiors. Leaves the surface shiny and antistatic. Refreshes colours without leaving stains, repels water and prevents hardening of plastics.

**(RU) АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ – СПОРТ**

Средство предназначено для чистки и обработки всех пластиковых частей, кожи и винила интерьера. Обработанная поверхность остается блестящей и антистатической. Оживляет цвета, не оставляет пятен, действует водоотталкивающим образом и предотвращает затвердеванию пластиков.

**(SK) COCKPIT SPRAY – SPORT**

Prípravok je určený na čistenie a ošetrovanie všetkých častí z plastu, kože, koženky a vinylu v interiéri vozidla. Ošetrovaný povrch zanecháva lesklý a antistatický. Oživuje farby, nezanecháva škvrny, odpudzuje vodu a zabraňuje tvrdnutiu plastov.

ROX No.	size			EAN
13.482	600ml	6	558	8 591522 134820



**COCKPIT SPRAY – COOL BLUE**

Přípravek je určený na čištění a ošetření všech částí z plastu, koženky a vinylu v interiéru vozidla. Ošetřený povrch zanechává lesklý a antistatický. Oživuje barvy, nezanechává skvrny, odpuzuje vodu a brání tvrdnutí plastů.

**COCKPIT-SPRAY – COOL BLUE**

Reinigt alle Kunststoff-, Leder-, Kunstleder- und Vinylteile im Autoinnenraum. Lässt die behandelte Oberfläche glänzen. Wirkt antistatisch, farbauffrischend, schlierenfrei, wasserabweisend und verhindert Verhärtung der Kunststoffe.

**COCKPIT SPRAY – COOL BLUE**

Agent for cleaning and treatment of parts made of plastic, leather, artificial leather and vinyl in car interiors. Leaves the surface shiny and antistatic. Refreshes colours without leaving stains, repels water and prevents hardening of plastics.

**АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ – COOL BLUE**

Средство предназначено для чистки и обработки всех пластиковых частей, кожи и винила интерьера. Обработанная поверхность остается блестящей и антистатической. Оживляет цвета, не оставляет пятен, действует водоотталкивающим образом и предотвращает затвердеванию пластика.

**COCKPIT SPRAY – COOL BLUE**

Prípravok je určený na čistenie a ošetrovanie všetkých častí z plastu, kože, koženky a vinylu v interiéri vozidla. Ošetrený povrch zanecháva lesklý a antistatický. Oživuje farby, nezanecháva škvrny, odpudzuje vodu a zabraňuje tvrdnutiu plastov.

ROX No.	size			EAN
13.483	600ml	6	558	8 591522 134837



**COCKPIT SPRAY – CITRON**

Přípravek je určený na čištění a ošetření všech částí z plastu, koženky a vinylu v interiéru vozidla. Ošetřený povrch zanechává lesklý a antistatický. Oživuje barvy, nezanechává skvrny, odpuzuje vodu a brání tvrdnutí plastů.

**COCKPIT-SPRAY – ZITRONE**

Reinigt alle Kunststoff-, Leder-, Kunstleder- und Vinylteile im Autoinnenraum. Lässt die behandelte Oberfläche glänzen. Wirkt antistatisch, farbauffrischend, schlierenfrei, wasserabweisend und verhindert Verhärtung der Kunststoffe.

**COCKPIT SPRAY – LEMON**

Agent for cleaning and treatment of parts made of plastic, leather, artificial leather and vinyl in car interiors. Leaves the surface shiny and antistatic. Refreshes colours without leaving stains, repels water and prevents hardening of plastics.

**АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ – ЛИМОН**

Средство предназначено для чистки и обработки всех пластиковых частей, кожи и винила интерьера. Обработанная поверхность остается блестящей и антистатической. Оживляет цвета, не оставляет пятен, действует водоотталкивающим образом и предотвращает затвердеванию пластика.

**COCKPIT SPRAY – CITRÓN**

Prípravok je určený na čistenie a ošetrovanie všetkých častí z plastu, kože, koženky a vinylu v interiéri vozidla. Ošetrený povrch zanecháva lesklý a antistatický. Oživuje farby, nezanecháva škvrny, odpudzuje vodu a zabraňuje tvrdnutiu plastov.

ROX No.	size			EAN
13.498	600ml	6	558	8 591522 134981



**COCKPIT SPRAY – MANDARINKA**

Přípravek je určený na čištění a ošetření všech částí z plastu, koženky a vinylu v interiéru vozidla. Ošetřený povrch zanechává lesklý a antistatický. Oživuje barvy, nezanechává skvrny, odpuzuje vodu a brání tvrdnutí plastů.

**COCKPIT-SPRAY – MANDARINE**

Reinigt alle Kunststoff-, Leder-, Kunstleder- und Vinylteile im Autoinnenraum. Lässt die behandelte Oberfläche glänzen. Wirkt antistatisch, farbauffrischend, schlierenfrei, wasserabweisend und verhindert Verhärtung der Kunststoffe.

**COCKPIT SPRAY – MANDARIN**

Agent for cleaning and treatment of parts made of plastic, leather, artificial leather and vinyl in car interiors. Leaves the surface shiny and antistatic. Refreshes colours without leaving stains, repels water and prevents hardening of plastics.

**АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ – МАНДАРИН**

Средство предназначено для чистки и обработки всех пластиковых частей, кожи и винила интерьера. Обработанная поверхность остается блестящей и антистатической. Оживляет цвета, не оставляет пятен, действует водоотталкивающим образом и предотвращает затвердеванию пластика.

**COCKPIT SPRAY – MANDARÍNKA**

Prípravok je určený na čistenie a ošetrovanie všetkých častí z plastu, kože, koženky a vinylu v interiéri vozidla. Ošetrený povrch zanecháva lesklý a antistatický. Oživuje farby, nezanecháva škvrny, odpudzuje vodu a zabraňuje tvrdnutiu plastov.

ROX No.	size			EAN
13.499	600ml	6	558	8 591522 134998



**(CZ) PĚNOVÝ COCKPIT SPRAY – FRESH**

Přípravek je určený na čištění a ošetření všech částí z plastu, koženky a vinylu v interiéru vozidla. Díky efektu aktivní pěny zanechává ošetřený povrch lesklý a antistatický. Oživuje barvy, nezanechává skvrny, odpuzuje vodu a brání tvrdnutí plastů.

**(D) COCKPIT-SPRAY – FRESH**

Reinigt alle Kunststoff-, Leder-, Kunstleder- und Vinylteile im Autoinnenraum. Lässt die behandelte Oberfläche glänzen. Wirkt antistatisch, farbauffrischend, schlierenfrei, wasserabweisend und verhindert Verhärtung der Kunststoffe.

**(GB) COCKPIT SPRAY – FRESH**

Agent for cleaning and treatment of parts made of plastic, leather, artificial leather and vinyl in car interiors. Leaves the surface shiny and antistatic. Refreshes colours without leaving stains, repels water and prevents hardening of plastics.

**(RU) АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ – FRESH**

Средство предназначено для чистки и обработки всех пластиковых частей, кожи и винила интерьера. Обработанная поверхность остается блестящей и антистатической. Оживляет цвета, не оставляет пятен, действует водоотталкивающим образом и предотвращает затвердеванию пластиков.

**(SK) PENOVÝ COCKPIT SPRAY – FRESH**

Přípravok je určený na čistenie a ošetroenie všetkých častí z plastu, kože, koženky a vinylu v interiéri vozidla. Ošetroený povrch zanecháva lesklý a antistatický. Oživuje farby, nezanecháva skvrny, odpuzuje vodu a zabraňuje tvrdnutiu plastov.

ROX No.	size			EAN
13.500	600ml	6	558	8 591522 135001



**(CZ) COCKPIT SPRAY**

Povrchově účinný přípravek, který chrání a obnovuje povrchy plastů v interiéru. Oživuje barvu a vytváří ochranný film, který zamezuje usazování prachu. Čistí, leští, konzervuje.

**(D) COCKPIT-SPRAY**

Schützt und pflegt Kunststoffe im Fahrzeuginnenraum. Frischt Farben auf und hinterlässt einen Schutzfilm, der staubabweisend wirkt. Reinigt, poliert, konserviert.

**(GB) COCKPIT SPRAY**

Surface agent for protection and restoring of interior plastic surfaces. Boosts colours and leaves a protecting film which stops the dust. Cleans, polishes, preserves.

**(RU) СПРЕЙ ДЛЯ КАБИН**

Поверхностно активное вещество, которое защищает и восстанавливает пластиковые поверхности в интерьере. Оживляет цвета и создает защитную пленку, которая препятствует накоплению пыли. Очищает, полирует, сохраняет.

**(SK) COCKPIT SPRAY**

Povrchovo účinný prípravok, ktorý chráni a obnovuje povrchy plastov v interiéri. Oživuje farbu a vytvára ochranný film, ktorý zamedzuje usadzovaniu prachu. Čistí, leští, konzervuje.

ROX No.	size			EAN
13.454	750ml	6	720	8 591522 134547



**(CZ) ČISTIČ POTAHŮ**

Čistič potahů odstraňuje nečistoty z potahů sedadel, koberců, opěrek, textilních stínítek atd. Ideální pro jakýkoliv druh tkaniny, nenamáčí ošetřovaný povrch, aktivní pěna jednoduše odstraňuje špinu z vláken.

**(D) POLSTER-REINIGER**

Polsterreiniger entfernt Schmutz und Staub von den Sitzen, Teppichen, Lehnen, Sonnenblenden usw. Ideal für alle üblichen Stoffe, netzt die Oberfläche nicht, aktiver Schaum entfernt einfach den Schmutz aus den Fasern.

**(GB) UPHOLSTERY CLEANER**

Upholstery cleaner removes dirt and dust from the seats, carpets, rests, visors etc. Ideal for any common fabric, does not wet the surface, active foam just simply clears the dirt away from fibres.

**(RU) АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ СИДЕНИЙ**

Чистящее средство удаляет нечистоты с обивки сидений, ковров, подголовников, текстильных экранов и т.д. Идеально подходит для любого типа ткани, не смачивает обрабатываемой поверхности, активная пена легко удаляет грязь с волокон.

**(SK) ČISTIČ POŤAHOV**

Čistič potahov odstraňuje nečistoty z potahov sedadiel, kobercov, opierok, textilných tienidiel atď. Ideálny pre akýkoľvek druh tkaniny, nenamáča ošetrovaný povrch, aktívna pena jednoducho odstraňuje špinu z vlákien.

ROX No.	size			EAN
13.479	600ml	6	558	8 591522 134790





**ČZ ČISTIČ POTAHŮ**

K čištění látkového čalounění a koberců v automobilech. Vysoká čistící schopnost, rozpouští zašlé nečistoty, nezanechává skvrny, jemně parfémovaný.

**D POLSTER-REINIGER**

Für Polster und Teppichreinigung im Autoinnenraum. Hohe Reinigungskraft löst hartnäckigen Schmutz, hinterlässt keine Flecken und sorgt für einen angenehmen Duft.

**GB UPHOLSTERY CLEANER**

For upholstery and carpet cleaning in car interiors. High cleaning ability, dissolves tough dirt without leaving stains, gently scented.

**RU СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ СИДЕНИЙ**

Для чистки обивочных тканей и ковров в автомобилях. Высокая способность чистки - растворяет нечистоты, не оставляя пятен, слегка ароматизирован.

**SK ČISTIČ POŤANOV**

Na čistenie látkového čalúnenia a kobercov v automobiloch. Vysoká čistiaca schopnosť, rozpúšťa odolné nečistoty, nezanecháva škvrny, jemne parfumovaný.

ROX No.	size			EAN
13.450	750ml	6	720	8 591522 134509



**ČZ ČISTIČ KŮŽE**

Přípravek je určen k ošetření pravé i umělé kůže. Ideální na kožené potahy, kožené interiéry automobilů, sedací soupravy, kabáty, kožená zavazadla apod.

**D LEDER-REINIGER**

Für Echt- und Kunstleder. Ideal für Lederautositze und -innenräume, Sofas, Mäntel, Ledergepäck usw.

**GB LEATHER CLEANER**

Agent for genuine and artificial leather. Ideal for leather car seats and interiors, lounge suites, coats, leather luggage etc.

**RU АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ КОЖИ**

Средство предназначено для обработки натуральной и искусственной кожи. Идеально подходит для применения на кожаной обивке, в кожаных салонах автомобилей, на диванах, куртках, кожаных сумках и т.д.

**SK ČISTIČ KOŽE**

Prípravok je určený na ošetrovanie pravej aj umelej kože. Ideálny na kožené potahy, kožené interiéry automobilov, sedacie súpravy, kabáty, koženú batožinu apod.

ROX No.	size			EAN
13.486	600ml	6	558	8 591522 134868



**ČZ ČISTIČ KŮŽE**

Přípravek dokonale čistí, udržuje a pečuje o kožené polstrování v autě i v domácnosti. Snadno odstraňuje mastnotu a jiné nečistoty. Zvláčňuje kůži, oživuje barvu, odpuzuje vodu a zabraňuje procesu stárnutí kůže.

**D LEDER-REINIGER**

Reinigt gründlich, konserviert und pflegt Lederoberflächen im Auto und Haushalt. Entfernt mühelos Fett und Schmutz. Erweicht Leder, frischt die Farben auf, wirkt wasserabweisend und verhindert Lederalterung.

**GB LEATHER CLEANER**

The agent thoroughly cleans, preserves and tends leather surfaces in car and in household. Easily removes grease and dirt. Softens leather, refreshes colours, keeps water away and prevents leather aging.

**RU СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ КОЖИ**

Продукт отлично очищает, поддерживает и заботится о кожаной обивке в машине и дома. Легко удаляет жир и другие нечистоты. Смягчает кожу, оживляет цвет, не пропускает воду и препятствует процессу старения кожи.

**SK ČISTIČ KOŽE**

Prípravok dokonale čistí, udržuje a stará sa o kožené čalúnenie v aute aj v domácnosti. Lahko odstraňuje mastnotu a iné nečistoty. Zvláčňuje kožu, oživuje farbu, odpudzuje vodu a zabraňuje procesu starnutia kože.

ROX No.	size			EAN
13.456	750ml	6	720	8 591522 134561



**ČZ ČISTÍCÍ UBROUSKY NA PALUBNÍ DESKU 30 KS - MATNÝ EFEKT**

Ideální pro ošetření palubních desek a dalších plastových částí v interiéru automobilu. Čistí, ošetřují a leští všechny hladké povrchy, zanechávají hedvábný lesk.

**D KUNSTSTOFFPFLEGE-TÜCHER 30 ST. - MATT**

Ideal für die Armaturenbrett- und Kunststoffteilepflege im Autoinnenraum. Reinigt, pflegt und poliert alle glatten Oberflächen, hinterlässt seidigen Glanz.

**GB DASHBOARD WIPES 30 PCS - MATT**




Ideal for care of dashboard and other plastic parts of car interior. Cleans, protects and polishes all smooth surfaces, leaving a silky shine.

**RU САЛФЕТКИ ДЛЯ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ 30ШТ - МАТТ**

Идеально подходит для обработки панелей и других пластиковых деталей интерьера автомобиля. Чистит, обрабатывает и полирует все гладкие поверхности, оставляя шелковистый блеск.

**SK ČISTIACE OBRÚSKY NA PALUBNÚ DOSKU 30 KS - MATNÝ EFEKT**

Ideálne na ošetrovanie palubných dosiek a ďalších plastových častí v interiéru automobilu. Čistia, ošetrojú a leštia všetky hladké povrchy, zanechávajú hodvábný lesk.

ROX No.	size			EAN
13.390	600ml	12	1800	 8 591522 133908



**ČZ ČISTÍCÍ UBROUSKY NA PALUBNÍ DESKU 30 KS - LESKLÝ EFEKT**

Ideální pro ošetření palubních desek a dalších plastových částí v interiéru automobilu. Čistí, ošetřují a leští všechny hladké povrchy, zanechávají hedvábný lesk.

**D KUNSTSTOFFPFLEGE-TÜCHER 30 ST. - GLÄNZEND**

Ideal für die Armaturenbrett- und Kunststoffteilepflege im Autoinnenraum. Reinigt, pflegt und poliert alle glatten Oberflächen, hinterlässt seidigen Glanz.

**GB DASHBOARD WIPES 30 PCS - GLOSSY**




Ideal for care of dashboard and other plastic parts of car interior. Cleans, protects and polishes all smooth surfaces, leaving a silky shine.

**RU САЛФЕТКИ ДЛЯ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ 30ШТ - ГЛЯНЦЕВЫЙ**

Идеально подходит для обработки панелей и других пластиковых деталей интерьера автомобиля. Чистит, обрабатывает и полирует все гладкие поверхности, оставляя шелковистый блеск.

**SK ČISTIACE OBRÚSKY NA PALUBNÚ DOSKU 30 KS - LESKLÝ EFEKT**

Ideálne na ošetrovanie palubných dosiek a ďalších plastových častí v interiéru automobilu. Čistia, ošetrojú a leštia všetky hladké povrchy, zanechávajú hodvábný lesk.

ROX No.	size			EAN
13.391	600ml	12	1800	 8 591522 133915



**Sklo**

**Scheiben**

**Glass**

**Стекло**

**Sklo**





**(CZ) ČISTIČ SKEL**

Vysoce účinný prostředek na čištění skel, světlometů, zrcátek, obrazovek přenosné elektroniky a jiných hladkých povrchů. Snadno čistí a nezaněchává šmouhy.

**(D) SCHEIBEN-REINIGER**

Hochwirksames Reinigungsmittel für Glas, Scheinwerfer, Spiegel, Bildschirme von elektronischen Geräten und andere glatte Oberflächen. Reinigt leicht und schlierenfrei.

**(GB) WINDOW CLEANER**

Highly effective agent for cleaning glass, spotlights, mirrors, screens of electronic devices and other smooth surfaces. Cleans easily without smearing.

**(RU) СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ СТЕКОЛ**

Высоко эффективное средство для очистки стекла, светильников, зеркал, экранов, портативной электроники и других гладких поверхностей. Легко очищает и не оставляет полос.

**(SK) ČISTIČ SKIEL**

Vysoko účinný prostriedok na čistenie skiel, svetlometov, zrkadiel, obrazoviek prenosnej elektroniky a iných hladkých povrchov. Ľahko čistí a nezaněcháva šmouhy.

ROX No.	size			EAN
13.490	600ml	6	558	8 591522 134905



**(CZ) ČISTIČ SKEL**

Díky rychle působícím činidlům snadno odstraňuje nečistoty, mastnotu, stopy cigaretového kouře a otisky prstů z oken automobilů. Zanechává okna beze šmouh jak uvnitř, tak venku.

**(D) SCHEIBEN-REINIGER**

Dank hocheffizienter Zusammensetzung entfernt mühelos Schmutz, Fett, Zigarettenrauch und Fingerabdrücke von den Autoscheiben. Hinterlässt die Scheiben innen wie außen schlierenfrei.

**(GB) WINDOW CLEANER**

Easily removes dirt, grease, cigarette smoke scent and finger prints from the windows thanks to fast working agents. Leaves the windows without any smudges inside and outside.

**(RU) СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ СТЕКОЛ**

Благодаря быстродействующим активным веществам легко удаляет грязь, жир, остатки сигаретного дыма и отпечатки пальцев с окна автомобиля. Оставляет окна без полос как внутри, так и снаружи.

**(SK) ČISTIČ SKIEL**

Vďaka rýchlo pôsobiacim činidlám ľahko odstraňuje nečistoty, mastnotu, stopy cigaretového dymu a odtlačky prstov z okien automobilov. Zanecháva okná bez šmúh ako vo vnútri, tak aj vonku.

ROX No.	size			EAN
13.451	750ml	6	720	8 591522 134516



**(CZ) PŘÍPRAVEK PROTI ZAMLŽENÍ SKEL**

Účinný přípravek proti zamlžení skel v autě. Čistí sklo, zabraňuje zamlžení, zlepšuje viditelnost, nezaněchává šmouhy.

**(D) ANTI-BESCHLAG**

Wirkungvolles Mittel, dass den Beschlag von Scheiben entfernt. Reinigt die Scheiben und beugt den Beschlag vor, verbessert die Sicht, schlierenfrei.

**(GB) ANTI-FOG**

Effective agent against misted car windows. Cleans the glass, prevents mist, improves visibility without leaving smudges.

**(RU) СРЕДСТВО ПРОТИВ ЗАПОТЕВАНИЯ СТЕКОЛ**

Эффективное средство предотвращает запотевание стекла в машине. Очищает стекло, предотвращает запотевание, улучшает видимость, не оставляет полос.

**(SK) PRÍPRAVOK PROTI ZAHMLIEVANIU SKIEL**

Účinný prípravok proti zahmlievaniu skiel v aute. Čistí sklo, zabraňuje zahmlievaniu, zlepšuje viditeľnosť, nezaněcháva šmouhy.

ROX No.	size			EAN
13.455	750ml	6	720	8 591522 134554



**ČZ PŘÍPRAVEK PROTI ZAMLŽENÍ SKEL**

Přípravek zamezuje zamlžování skel s dlouhodobou účinností. Je určený na vnitřní stranu skel automobilu a pro použití v domácnosti (kuchyně, koupelna).

**D ANTI-BESCHLAG-SPRAY**

Beugt dauerhaft dem Beschlag vor. Geeignet für den Autoinnenraum und den Gebrauch im Haushalt (Küche, Bad).

**GB ANTI-FOG SPRAY**

Agent for preventing fog on glass surfaces provides a long-term effect. Suitable for car interiors and use in households (kitchen, bathroom).

**RU АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ПРОТИВ ЗАПОТЕВАНИЯ СТЕКОЛ**

Средство долгосрочно предотвращает запотевание. Оно разработано для внутренней поверхности стекла автомобиля и для использования в домашних условиях (кухня, ванная комната).

**SK PRÍPRAVOK PROTI ZAHMLIEVANIU SKIEL**

Prípravok zamedzuje zahmlievaniu skiel s dlhodobou účinnosťou. Je určený na vnútornú stranu skiel automobilu a na použitie v domácnosti (kuchyňa, kúpeľňa).

ROX No.	size			EAN
13.491	600ml	6	558	8 591522 134912



**ČZ TEKUTÉ STĚRAČE – RAIN STOP**

Rain Stop je antistatický přípravek, který odpuzuje vodu z čelního skla automobilu. Výrazně zlepšuje viditelnost za zhoršených klimatických podmínek, zejména za deště, a to i bez použití stěračů. Vytváří na sklech automobilů film, díky kterému kapičky vody z čelního skla rychle sklouznou.

**D FLÜSSIGE SCHEIBENWISCHER – RAIN STOP**

Rain Stop ist ein antistatisches Mittel, das Wasser von der Windschutzscheibe fernhält. Verbessert wesentlich die Sicht bei schlechten Wetterbedingungen, z.B. Regen, auch ohne Scheibenwischer. Hinterlässt auf den Windschutzscheiben einen Schutzfilm mit ABERPERFEKT.

**GB LIQUID WINDSCREEN WIPER – RAIN STOP**

Rain Stop is an antistatic product which repels water from windscreen. Distinctively improves the visibility during bad weather conditions as rain even without using windscreen wipers. Leaves the surface with a film which makes water drops drip off quickly.

**RU ЖИДКИЕ ДВОРНИКИ – RAIN STOP**

Rain Stop является антистатическим продуктом, который отражает воду от лобового стекла автомобиля. Значительно улучшает видимость при ухудшенных климатических условиях, особенно в дождь, даже без использования дворников.

**SK TEKUTÉ STIERAČE – RAIN STOP**

Rain Stop je antistatický prípravok, ktorý odpuzuje vodu z čelného skla automobilu. Výrazne zlepšuje viditeľnosť za zhoršených klimatických podmienok, najmä za dažďa, a to aj bez použitia stieračov. Vytvára na sklách automobilov film, vďaka ktorému kvapôčky vody z čelného skla rýchlo sklúznou.

ROX No.	size			EAN
13.449	750ml	6	720	8 591522 134493



**ČZ ČISTÍCÍ UBROUSKY NA SKLA 30 KS**

Ideální pro čištění skel, zrcátek a čirých plastů. Šetrně a jemně čistí a chrání číštěný povrch. Ubrousky zajistí dobrou viditelnost pro bezpečnou jízdu autem. Odstraní mastnotu i zaschlý hmyz na skle.

**D SCHEIBENREINIGUNGS-TÜCHER 30 ST.**

Ideal für die Glas-, Spiegel- und transparenten Kunststoffreinigung. Reinigt sanft und schützt die gereinigte Oberfläche. Die Tücher sorgen für gute Sichtbarkeit und damit für eine sichere Fahrt. Entfernen Fett und Insekten vom Glas.

**GB SCREEN WIPES 30 PCS**

Ideal for cleaning of glass, mirrors and transparent plastic. Cleans softly and protects the surface. The cloths provide good visibility for a safe drive. Remove grease and insects from the glass.

**RU САЛФЕТКИ ДЛЯ ОЧИСТКИ СТЕКЛА 30ШТ**

Идеально подходит для очистки стекол, зеркал и прозрачного пластика. Осторожно очищают и защищают очищаемую поверхность. Салфетки обеспечивают хорошую видимость для безопасного вождения машины. Удаляют жир и сушеных насекомых на стекле.

**SK ČISTIACE OBRÚSKY NA SKLÁ 30 KS**

Ideálne na čistenie skiel, zrkadiel a čirých plastov. Šetrne a jemne čistia a chránia čistený povrch. Obrúsky zaisťujú dobrú viditeľnosť pre bezpečnú jazdu autom. Odstránia mastnotu aj zaschnutý hmyz na skle.

ROX No.	size			EAN
13.392	750ml	12	1800	8 591522 133922



# *Pneu & kola*

*Reifen & Felgen*

*Tires & Wheels*

*Шины & колеса*

*Pneu & kolesá*





**ČZ ČISTIČ DISKŮ KOL**

Přípravek je určen k rychlému vyčištění ocelových i hliníkových disků a krytů kol. Odstraňuje prach a mastnou špínu z brzdového obložení, zbytky oleje a jiné nečistoty z vozovky. Nenarušuje povrchovou úpravu hliníkových disků.

**D FELGEN-REINIGER**

Mittel zur schnellen Reinigung von Stahl- und Alufelgen. Entfernt Staub und Fett, sowie Reste von Öl und Straßenschmutz. Greift die Oberfläche der Alufelgen nicht an.

**GB WHEEL RIM CLEANER**

Agent for fast cleaning of steel and aluminium wheels. Removes dust and grease, as well as rests of oil and dirt from the road. Does not attack the surface of aluminium wheels.

**RU АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ КОЛЕСНЫХ ДИСКОВ**

Средство предназначено для быстрой очистки стальных и алюминиевых колес и их колпаков. Удаляет пыль и жирные загрязнения с тормозных колодок, остатки масла и других дорожных нечистот. Не влияет на поверхность алюминиевых дисков.

**SK ČISTIČ DISKOV KOLIES**

Přípravok je určený k rýchlemu vyčisteniu ocelových aj hliníkových diskov a krytov kolies. Odstraňuje prach a mastnú špínu z brzdového obloženia, zvyšky oleja a iné nečistoty z vozovky. Nenarušuje povrchovú úpravu hliníkových diskov.

ROX No.	size			EAN
13.472	600ml	6	558	8 591522 134721



**ČZ ČISTIČ DISKŮ KOL**

Intenzivní čističí koncentrát na disky kol z lehkých kovů a oceli. Rozpouští brzdny prach. Nepoškozuje povrchovou vrstvu disku.

**D FELGEN-REINIGER**

Intensives Reinigungskonzentrat für Stahl- und Leichtmetallräder. Löst den Bremsstaub. Greift die Oberfläche des Rads nicht an.

**GB WHEEL RIM CLEANER**

Intensive cleaning concentrate for alloy and steel wheels. Dissolves the brake dust. Does not damage surface of wheel.

**RU СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ КОЛЕСНЫХ ДИСКОВ**

Интенсивный чистящий концентрат на литые и стальные диски. Растворяет тормозную пыль не повреждая поверхностный слой диска.

**SK ČISTIČ DISKOV KOLIES**

Intenzívny čistič koncentrát na disky kolies z ľahkých kovov a ocele. Rozpúšťa brzdny prach. Nepoškodzuje povrchovú vrstvu disku.

ROX No.	size			EAN
13.346	750ml	6	720	8 591522 133465



**ČZ OŽIVOVAČ PNEU**

Dokonalé oživení a ochrana pneumatik. Působí antistaticky, chrání před tvorbou trhlin a křehnutím, snižuje tendenci k opětovnému zašpinění.

**D REIFEN-PFLEGE**

Perfekter Schutz und Farbauffrischung für die Reifen. Wirkt antistatisch, schützt vor Brüchigwerden und Versprödung, beseitigt wiederholte Verschmutzung.

**GB TYRE CARE**

Perfect for restoring and protection of wheels. With an antistatic effect, protects from cracks and aging, eliminates repeated staining.

**RU ОЖИВИТЕЛЬ ШИН**

Идеальная защита и восстановление шин. Действует антистатически, предотвращает образование трещин и охрупчивание, снижает тенденцию повторно загрязнения.

**SK OŽIVOVAČ PNEU**

Dokonalé oživenie a ochrana pneumatik. Pôsobí antistaticky, chráni pred tvorbou trhlin a krehnutím, znižuje tendenciu k opätovnému zašpineniu.

ROX No.	size			EAN
13.452	750ml	6	720	8 591522 134523





**ČZ OŽIVOVAČ PNEU**

Přípravek na regeneraci a ochranu pneumatik. Proniká do pneumatiky, kde ji chrání před stárnutím a praskáním, rychle usychá a zanechává lesk.

**D REIFEN-PFLEGE**

Erneuert und schützt die Reifen. Schützt die Reifen vor Alterung und Verspödung, trocknet schnell und erzeugt Glanz.

**GB TYRE CARE**

Agent for restoring a protection of tyres. Penetrates the tyre to protect it from aging and cracking, dries quickly and leaves gloss.

**RU АЭРОЗОЛЬНЫЙ ОЖИВИТЕЛЬ ШИН**

Средство для регенерации и защиты шин. Он проникает в шину, где защищает ее от старения и растрескивания, быстро высыхает оставляя блеск.

**SK OŽIVOVAČ PNEU**

Přípravok na regeneráciu a ochranu pneumatik. Peniká do pneumatiky, kde ju chráni pred starnutím a praskaním, rýchlo usychá a zanecháva lesk.

ROX No.	size			EAN
13.489	600ml	6	558	8 591522 134899



**ČZ ČISTIČ PNEU**

Přípravek na čištění, regeneraci a dlouhodobou ochranu pneumatik. Ošetřuje gumové části a plasty, vytváří ochranný povrch, chrání, konzervuje.

**D REIFEN-REINIGER**

Reinigung, Erneuerung und langfristiger Schutz für Reifen. Pflegt die Gummiteile und Kunststoffe, bildet einen Schutzfilm und konserviert.

**GB TYRE CLEANER**

Agent for cleaning, restoration and long-term protection of tyres. Preserves the rubber parts and plastics, leaving them with a protective film.

**RU АЭРОЗОЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ ШИН**

Средство предназначено для подготовки очистки шин, их регенерации и долговременной защите. Оно заботится о резиновые и пластмассовые части создавая защитную поверхность, защищает, сохраняет.

**SK ČISTIČ PNEU**

Přípravok na čistenie, regeneráciu a dlhodobú ochranu pneumatik. Ošetruje gumové časti a plasty, vytvára ochranný povrch, chráni, konzervuje.

ROX No.	size			EAN
13.487	600ml	6	558	8 591522 134875





# *Karoserie*

*Lack & Außen*

*Car Body*

*Кузов*

*Karoséria*





**(CZ) OŽIVOVAČ PLASTŮ**

Přípravek je určený k ošetření plastových a gumových částí v interiéru i exteriéru vozu. Čistí a navrácí původní vzhled a zvyšuje odolnost plastů před povětrnostními a chemickými vlivy. Vytváří antistatickou vrstvu, která zaručuje dlouhodobou ochranu ošetřovaných dílů.

**(D) KUNSTSTOFF-PFLEGE**

Pflegt Kunststoff- und Gummiteile im Innen- und Außenbereich. Reinigt und erneuert den ursprünglichen Look. Erhöht die Kunststoffbeständigkeit vor Witterungseinflüssen und chemischen Einflüssen. Bildet eine antistatische Schicht, die den behandelten Teilen einen dauerhaften Schutz verleiht.

**(GB) PLASTIC CARE**

Agent for protection of plastic and rubber parts of car interior and exterior. Cleans and restores, increases resistance to weather and chemical conditions. Leaves the surface with an antistatic film which guarantees a long-lasting protection.

**(RU) АЭРОЗОЛЬНЫЙ ОЖИВИТЕЛЬ ПЛАСТИКОВ**

Средство предназначено для обработки пластмассовых и резиновых деталей в интерьере и экстерьере автомобиля. Очищает и восстанавливает первоначальный внешний вид и повышает устойчивость пластмасс от непогоды и химических воздействий.

**(SK) OŽIVOVAČ PLASTOV**

Přípravok je určený na ošetrenie plastových a gumových častí v interiéri aj exteriéri vozidla. Čistí a navracia pôvodný vzhľad a zvyšuje odolnosť plastov pred poveternostnými a chemickými vplyvmi. Vytvára antistatickú vrstvu, ktorá zaručuje dlhodobú ochranu ošetrovaných dielov.

ROX No.	size			EAN
13.488	600ml	6	558	8 591522 134882



**(CZ) OŽIVOVAČ PLASTŮ**

Čistí a chrání jak plastové a gumové části karosérie, tak pneumatiky. Chrání ošetřované části před povětrnostními a chemickými vlivy.

**(D) KUNSTSTOFF-PFLEGE**

Reinigt und schützt Kunststoff- und Gummiteile von Karosserie und Reifen. Schützt behandelte Teile vor Witterungseinflüssen und chemischen Einflüssen.

**(GB) PLASTIC CARE**

Cleans and protects plastic and rubber parts of bodywork and tyres. Protects treated parts from weather and chemical conditions.

**(RU) ОЖИВИТЕЛЬ ПЛАСТИКОВ**

Очищает и защищает как пластмассовые и резиновые детали автомобиля, так и шины. Защищает обрабатываемые детали от непогоды и химических воздействий.

**(SK) OŽIVOVAČ PLASTOV**

Čistí a chrání ako plastové a gumové časti karosérie, tak aj pneumatiky. Chrání ošetrované časti pred poveternostnými a chemickými vplyvmi.

ROX No.	size			EAN
13.453	750ml	6	720	8 591522 134530



**(CZ) ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

Přípravek je určený k rychlému odstranění asfaltu, dehtu, olejů, živíc a dalších nečistot z karosérie. Vhodný pro lakované, skleněné i plastové povrchy automobilu.

**(D) TEER- UND BAUMHARZENTFERNER**

Zu einer schnellen Entfernung von Asphalt, Teer, Öl, Bitumen und anderem Schmutz von der Karosserie. Geeignet für lackierte, Glas- und Kunststoffoberflächen.

**(GB) TAR REMOVER**

Agent for a quick removal of asphalt, tar, oil, bitumen and other kinds of dirt from bodywork. Suitable for painted, glass and plastic car surfaces.

**(RU) АЭРОЗОЛЬНЫЙ СЪЕМНИК АСФАЛЬТА**

Средство предназначено для быстрого удаления асфальта, смолы, масла, битума и других нечистот с кузова. Подходит для лакированных, стеклянных и пластиковых поверхностей автомобиля.

**(SK) ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

Přípravok je určený na rýchle odstránenie asfaltu, dehtu, olejov, živíc a ďalších nečistôt z karosérie. Vhodný pre lakované, sklenené aj plastové povrchy automobilu.

ROX No.	size			EAN
13.484	600ml	6	558	8 591522 134844



**(CZ) AUTOŠAMPÓN BEZ VOSKU**

Autošampón určený pro vnější očistu vozidla. Svým složením zaručuje snadné, dokonalé a šetrné umytí vozidla. Rozředte 3-4 uzávěry (50ml) v 5-6 litrech teplé vody.

**(D) AUTOSHAMPOO OHNE WACHS**

Autoshampoo für Außenreinigung. Seine Zusammensetzung sorgt für eine einfache, gründliche und schonende Autowäsche. Verdünnen Sie 3-4 Kappen (50 ml) mit 5-6 Liter warmem Wasser.

**(GB) CAR SHAMPOO WITHOUT WAX**

Car wash shampoo for exterior cleaning. Its formulation guarantees easy, thorough and gentle car washing. Dilute 3-4 caps (50ml) with 5-6 litres of warm water.

**(RU) АВТОМОБИЛЬНЫЙ ШАМПУНЬ БЕЗ ВОСКА**

Шампунь предназначен для внешней очистки автомобиля. Его состав обеспечивает легкое, превосходное и деликатное мытье. Разведите 3-4 капсулы (50 мл) на 5-6 л теплой воды.

**(SK) AUTOŠAMPÓN BEZ VOSKU**

Autošampón určený pre vonkajšiu očistu vozidla. Svojím zložením zaručuje jednoduché, dokonalé a šetrné umytie vozidla. Rozriedte 3-4 uzávěry (50ml) v 5-6 litroch teplej vody.

ROX No.	size			EAN
13.444	1l	8	600	8 591522 134448



**(CZ) AUTOŠAMPÓN S VOSKEM**

Autošampón je určený pro vnější očistu vozidla. Svým složením zaručuje snadné, dokonalé a šetrné umytí vozidla. Rozředte v poměru 1:50 – 1:100 v 5-10 litrech teplé vody. Po umytí karosérie roztokem autošampónu povrch důkladně opláchněte proudem vody a osušte. Nemyjte na přímém slunci.

**(D) AUTOSHAMPOO MIT WACHS**

Autoshampoo für Außenreinigung. Seine Zusammensetzung sorgt für eine einfache, gründliche und schonende Autowäsche. 1:50 – 1:100 mit 5-10 Liter warmem Wasser verdünnen. Karosserie mit der Reinigungslösung waschen, gründlich mit Wasser nachspülen und trocknen. Nicht bei direkter Sonnenbestrahlung anwenden.

**(GB) CAR SHAMPOO WITH WAX**

Car wash shampoo for exterior cleaning. Its formulation guarantees easy, thorough and gentle car washing. Dilute 1:50 – 1:100 with 5-6 litres of warm water. Wash car body with the cleaning solution, rinse thoroughly with water and dry. Do not wash in direct sunlight.

**(RU) АВТОМОБИЛЬНЫЙ ШАМПУНЬ С ВОСКОМ**

Шампунь предназначен для внешней очистки автомобиля. Его состав обеспечивает легкое, превосходное и деликатное мытье. Разведите пропорционально 1:50 – 1:100 в 5-10 л горячей воды. После мойки кузова шампунем его поверхность тщательно ополосните и высушите.

**(SK) AUTOŠAMPÓN S VOSKOM**

Autošampón je určený na umývanie vonkajšej časti vozidla. Svojím zložením zaručuje jednoduché, dokonalé a šetrné umytie vozidla. Rozriedte v pomere 1:50 – 1:100 v 5 - 10 litroch teplej vody. Po umytí karosérie roztokom autošampónu povrch dôkladne opláchnite prúdom vody a osušte. Neumývajte na priamom slnku.

ROX No.	size			EAN
13.445	1l	8	600	8 591522 134455





# ***Technické přípravy***

***Technische Zubereitungen***

***Technical preparations***

***Технические препараты***

***Technické prípravy***





- (CZ) KONTAKT SPRAY**  
Sprej pro čištění kontaktů všeho druhu. Chrání třecí plochy, rozpouští zoxidované vrstvy, špinu, mastnotu a rez, vytěšňuje vlhkost a vodu a obnovuje zpět nízký přechodový odpor.
- (D) KONTAKT-SPRAY**  
Zur Reinigung aller Arten von Kontaktflächen. Schützt die Reibflächen, löst oxidierte Schichten, Schmutz, Fett und Rost, entfernt Feuchtigkeit und Wasser und stellt die ursprüngliche Kontaktstärke wieder her.
- (GB) CONTACT SPRAY**  
Spray for cleaning all kinds of contact surfaces. Protects friction surfaces, dissolves oxidized layers, dirt, grease and rust, repels wet and water and restores decreased contact residence.
- (RU) КОНТАКТНЫЙ СПРЕЙ**  
Спрей для очистки любых контактов. Защищает поверхности трения, растворяет окисленные наносы, грязь, жир и ржавчину, выводит влажность и воду, обновляет низкое переходное сопротивление.
- (SK) KONTAKT SPRAY**  
Sprej pre čistenie kontaktov všetkého druhu. Chrání trecie plochy, rozpúšťa zoxidované vrstvy, špinu, mastnotu a hrdzu, vytěšňuje vlhkost a vodu a obnovuje späť nízký prechodový odpor.

ROX No.	size			EAN
13.501	600ml	6	558	8 591522 135018



- (CZ) UVOLŇOVAČ ŠROUBŮ**  
Přípravek je určen k uvolňování zatuhlých a zkorodovaných kovových částí strojů, trubek a plechů. Využívá efektu šokového zmrazení, kdy dochází k ochlazení podkladu na teplotu cca -40 °C a tím ke vzniku mikrotrhlin ve vrstvě rzi, kterou přípravek rychle proniká.
- (D) SCHRAUBEN- UND ROSTLÖSER**  
Geeignet zur Lösung der steifen und korrodierten Metallteile von Maschinen, Rohren und Blechen. Es nutzt schockgefrierende Wirkung, wenn das Material auf eine Temperatur von etwa -40 °C abgekühlt wird. Dadurch entstehen Mikrorisse in der Rostschicht, die das Produkt schnell durchdringt.
- (GB) SCREW AND RUST REMOVER**  
Intended to release stiff and corroded metal parts of machines, tubes and metal sheets. It uses the shock-freezing effect when the material is cooled down to a temperature of about -40 °C. Micro cracks are formed in the rust layer that the product quickly penetrates.
- (RU) СРЕДСТВО ДЛЯ ОСВОБОЖДЕНИЯ БОЛТОВ**  
Средство предназначено для освобождения заклинивших и заржавевших металлических деталей станков, труб, кожухов. Создает эффект шоковой заморозки, при которой основание охлаждается примерно на -40 °С, в результате чего в ржавчине образуются микротрещины.
- (SK) UVOLŇOVAČ SKRUTIEK S MRAZIVÝM EFEKTOM**  
Přípravek je určený k uvolňování stuhnutých a zkorodovaných kovových částí strojů, trubiek a plechov. Využívá efektu šokového zmrazenia, kedy dochádza k ochladeniu podkladu na teplotu cca -40 °C a tým k vzniku mikrotrhlin vo vrstve hrdze, ktorú prípravok rýchlo preniká.

ROX No.	size			EAN
13.504	600ml	6	558	8 591522 135049



- (CZ) KONZERVAČNÍ OLEJ**  
Konzervační olej slouží k ochraně kovových výrobků proti atmosférické korozi. Vhodný ke konzervaci a mazání zbraní, přístrojů, jemných mechanismů a náhradních dílů.
- (D) KONSERVIERUNGSÖL**  
Konservierungsöl für den Schutz von Metallerzeugnissen vor atmosphärischer Korrosion. Geeignet für die Konservierung und Schmieren von Waffen, Maschinen, feinen Geräten und Ersatzteilen.
- (GB) PRESERVATION OIL**  
Preservation oil for protection of metal products from atmospheric corrosion. Suitable for preserving and lubricating weapons, machines, fine devices and spare parts.
- (RU) КОНСЕРВИРУЮЩЕЕ МАСЛО**  
Консервирующее масло используется для защиты металлических изделий от атмосферной коррозии. Подходит для консервирования и смазки оружия, приборов, мелких механизмов, запчастей.
- (SK) KONZERVAČNÝ OLEJ**  
Konzervačný olej slúži k ochrane kovových výrobkov proti atmosférickej korózii. Vhodný na konzerváciu a mazanie zbraní, prístrojov, jemných mechanizmov a náhradných dielov.

ROX No.	size			EAN
13.505	600ml	6	558	8 591522 135056





**(CZ) MULTIFUNKČNÍ OLEJ**

Multifunkční olej je určený k mazání styčných a kluzných ploch, uvolňování šroubových spojení a ochraně elektrických kontaktů. Slouží také jako ochrana proti korozi.

**(D) MULTIÖL**

Multiöl für Kontakt- und Gleitflächen, löst Verschraubungen und schützt elektrische Kontakte. Auch nützlich als Korrosionsschutz.

**(GB) MULTI-SPRAY**

Multifunctional oil for contact and sliding surfaces, helps loosen screws and protects electric contacts. Also useful as a rust protection.

**(RU) МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ МАСЛО**

Многофункциональное масло используется для смазки контактных и скользящих поверхностей, освобождения болтовых соединений и защиты электрических контактов. Также используется в качестве защиты от коррозии.

**(SK) MULTIFUNKČNÝ OLEJ**

Multifunkčný olej je určený na mazanie styčných a klzových ploch, uvoľňovanie skrutkových spojení a ochranu elektrických kontaktov. Služí tiež ako ochrana proti korózi.

ROX No.	size			EAN
13.506	600ml	6	558	8 591522 135049



**(CZ) GRAFITOVÝ SPRAY**

Přípravek snadno uvolňuje obtížně povolitelné spoje, maže a ochraňuje styčné třecí plochy, odpuzuje vodu, vytváří ochranný film, který zabraňuje korozi a odolává vysokým teplotám.

**(D) GRAPHITPULVER-SPRAY**

Löst dichte Verbindungen, schmiert und schützt Kontaktflächen, wirkt wasserabweisend und hinterlässt einen Schutzfilm, der vor Korrosion schützt und hitzebeständig ist.

**(GB) GRAPHITE SPRAY**

Easily loosens tight joints, lubricates and protects frictions, repels water and leaves a protecting film which prevents rusting and resists high temperatures.

**(RU) ГРАФИТНЫЙ СПРЕЙ**

Средство предназначено для простого освобождения слишком крепких соединений, оно смазывает и защищает контактные поверхности трения, отталкивает воду, создает защитную пленку, препятствующую возникновению коррозии, является стойким к высокой температуре.

**(SK) GRAFITOVÝ SPRAY**

Prípravok ľahko uvoľňuje ťažko povoliteľné spoje, maže a ochraňuje styčné trecie plochy, odpudzuje vodu, vytvára ochranný film, ktorý zabraňuje hrdzaveniu a odoláva vysokým teplotám.

ROX No.	size			EAN
13.507	600ml	6	558	8 591522 135070



**(CZ) ČISTÍCÍ SPRAY NA ŘETĚZY**

Čistící prostředek na řetězy odstraňuje mastnou špinu a staré oleje a zajišťuje lepší ulpívání maziva. Vysoký čistící účinek, odstraňuje olej, vazelinu, špinu, zajišťuje lepší ulpívání maziva, prodlužuje životnost řetězu.

**(D) KETTEN-REINIGER**

Kettenreiniger entfernt fetten Schmutz und alte Schmiermittel. Sorgt für eine gute Haftung des Schmiermittels. Hohe Reinigungswirkung, entfernt Öl, Fett, Schmutz, verbessert die Haftung des Schmiermittels, verlängert die Lebensdauer der Kette.

**(GB) CHAIN CLEANER**

Chain Cleaner removes oil residues and old lubricants. Provides good adhesion of the lubricant. High cleaning effect, removes oil, Vaseline, dirt, provides better adhesion of lubricant, prolongs the life of the chain.

**(RU) ЧИСТЯЩИЙ СПРЕЙ ДЛЯ ЦЕПЕЙ**

Чистящее средство для цепей устраняет жирную грязь, старую смазку и способствует более качественному нанесению нового слоя смазки. Эффективное чистящее средство, устраняет масло, вазелин, грязь, способствует более качественному нанесению нового слоя смазки, продлевает срок службы цепи.

**(SK) ČISTIACI SPRAY NA REŤAZE**

Čistiaci prípravok na reťaze odstraňuje mastnú špinu a staré oleje a zaisťuje lepšie príľnutie maziva. Vysoký čistiaci účinok, odstraňuje olej, vazelinu, špinu, zaisťuje lepšie príľnutie maziva, predlžuje životnosť reťaze.

ROX No.	size			EAN
13.508	600ml	6	558	8 591522 135087



**ČZ ČISTIČ BRZD**

Čistič brzd je určený k účinnému čištění kotoučových a bubnových brzd, obložení, spojky, brzdových válců a pouzder. Účinně odstraňuje mastnotu, brzdovou kapalinu, olej, maziva, dehet apod.

**D BREMSEN-REINIGER**

Bremsenreiniger für Scheiben- und Trommelbremse. Entfernt effektiv Fette, Bremsflüssigkeiten, Öl, Schmierstoffe, Teer, etc.

**GB BRAKE CLEANER**

Brake cleaner is suitable for cleaning disc brakes and drum brakes. Effectively removes grease, brake fluids, oil, lubricants, tar, etc.

**RU СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ ТОРМОЗОВ**

Чистящее средство создано для эффективной очистки диска и тормозных накладок барабанного тормоза, сцепления, тормозных цилиндров и рукавов. Эффективно удаляет жир, тормозную жидкость, масло, смазки, смолу и т.д.

**SK ČISTIČ BRZD**

Čistič brzd je určený k účinnému čisteniu kotúčových a bubnových brzd, obložení, spojky, brzdových valcov a puzdiel. Účinne odstraňuje mastnotu, brzdovú kvapalinu, olej, mazivá, decht apod.

ROX No.	size			EAN
13.485	600ml	6	558	8 591522 134851



**ČZ SILIKONOVÝ SPRAY**

Silikonový olej slouží jako mazací prostředek s širokým využitím pro automobilový a strojírenský průmysl i pro domácnost. Chrání, konzervuje, zvyšuje pružnost, životnost a lesk gumových lišt, těsnění a plastů nárazníků. Vytváří ochranný a ošetřující kluzný film, zamezuje upívání předmětů na dopravních páslech a kluzných drahách.

**D SILIKON-SPRAY**

Silikonöl ist als Schmiermittel mit einem breiten Einsatz für Auto- und Maschinenbauindustrie, sowie Haushalte geeignet. Schützt, konserviert und erhöht die Flexibilität, Lebensdauer und Glanz von Gummi-Leisten, Dichtungen und Kunststoff-Stoßstangen.

**GB SILICONE SPRAY**

Silicon oil suitable as a lubrication agent with a wide use for car and engineering industry as well as households. Protects, preserves, increases flexibility, lifetime and shine of rubber trims, gaskets and plastic bumpers. Provides a protective sliding film, prevents cling of objects on conveyor belts and slide surfaces.

**RU СИЛИКОНОВЫЙ АЭРОЗОЛЬ**

Силиконовое масло используется в качестве смазочного средства широкого спектра в автомобильной и машиностроительной промышленности, а также для бытового использования. Защищает, консервирует, придает блеск, повышает эластичность и долговечность резиновых молдингов.

**SK SILIKONOVÝ SPRAY**

Silikonový olej slúži ako mazací prostriedok so širokým využitím pre automobilový a strojársky priemysel aj pre domácnosť. Chráni, konzervuje, zvyšuje pružnosť, životnosť a lesk gumových lišt, tesnení a plastových nárazníkov. Vytvára ochranný a ošetrojúci klzný film, zamedzuje zachytávaniu predmetov na dopravných páschoch a klzných dráhach.

ROX No.	size			EAN
13.497	600ml	6	558	8 591522 134974



**ČZ ČISTIČ MOTORŮ**

Čističí přípravek na mytí všech druhů motorů. Rychle a bez námahy rozpouští jakékoli nečistoty, jako je mastnota, karbonové usazeniny, olej atd. Nepoškozuje plasty a pryže.

**D MOTOR-REINIGER**

Geeignet zur Reinigung aller Arten von Motoren. Schnell und einfach löst Schmutz wie Fett, Teer, Öl, usw. Greift Kunststoff und Gummi nicht an.

**GB ENGINE CLEANER**

Cleaner suitable for all kinds of engines. Quickly and easily dissolves any dirt as grease, tar, oil, etc. Does not damage plastics and rubber.

**RU СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ ДВИГАТЕЛЯ**

Чистящее средство для очистки всех видов двигателей. Быстро и легко растворяет любые нечистоты такие как жир, нагар, машинное масло, и т.д. не повреждая пластмассы и резины.

**SK ČISTIČ MOTOROV**

Čistiaci prípravok na umývanie všetkých druhov motorov. Rýchlo a bez námahy rozpúšťa akékoľvek nečistoty, ako je mastnota, karbonové usadeniny, olej atď. Nepoškodzuje plasty a gumy.

ROX No.	size			EAN
13.348	750ml	6	720	8 591522 133489

# *Letní produkty*

*Sommerprodukte*

*Summer products*

*Летние продукты*

*Letné produkty*





**CZ LETNÍ SMĚS DO OSTRÍKOVACŮ**

Letní směs do ostříkovačů s vůní. Obsahuje povrchově aktivní látky, které zaručují snadné odstranění zbytků hmyzu a ostatních nečistot.

**D SOMMER SCHEIBENKLAR**

Scheibenwischerwasser für Sommer mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Insektenrückständen und anderen Verunreinigungen sicherstellen.

**GB SUMMER SCREEN WASH**

Summer screen wash with fragrance. Contains surfactants to help to remove rests of insects and dirt.

**RU ЛЕТНИЙ СТЕКЛОМЫВАТЕЛЬ**

Летний стеклоомыватель с запахом. Он содержит поверхностно-активные вещества, которые обеспечивают легкое удаление насекомых и прочего мусора.

**SK LETNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV**

Letná zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie zvyškov hmyzu a ostatných nečistôt.



ROX No.	size	°C			EAN
13.567	1L	-	8	544	8 591522 135674
13.568	3L	-	4	144	8 591522 135681
13.597	3L	-	4	144	8 591522 135971
13.569	5L	-	3	108	8 591522 135698
13.599	5L	-	3	108	8 591522 135995
13.164	25L	-	-	24	8 591522 131645
13.157	60L	-	-	6	8 591522 131577
13.227	200L	-	-	2	8 591522 132277
13.175	1 000L	-	-	1	8 591522 131751



**CZ** STOJACÍ SÁČEK – LETNÍ SMĚŠ DO OSTŘIKOVAČŮ

Letní směs do ostřikovačů s vůní. Obsahuje povrchové aktivní látky, které zaručují snadné odstranění zbytků hmyzu a ostatních nečistot.

**D** STANDBEUTEL – SOMMER SCHEIBENKLAR

Scheibenwischerwasser für Sommer mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Insektenrückständen und anderen Verunreinigungen sicherstellen.

**GB** STAND UP POUCH BAG – SUMMER SCREEN WASH

Summer screen wash with fragrance. Contains surfactants to help to remove rests of insects and dirt.

**RU** СТОЯЧИЙ ПАКЕТ – ЛЕТНИЙ СТЕКЛОМЫВАТЕЛЬ

Летний стеклоомыватель с запахом. Он содержит поверхностно-активные вещества, которые обеспечивают легкое удаление насекомых и прочего мусора.

**SK** STOJATÉ VRECKO – LETNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV

Letná zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie zvyškov hmyzu a ostatných nečistôt.

ROX No.	size	°C			EAN
13.255	3L	-	4	192	8 591522 132550
13.512	4L	-	4	160	8 591522 135124



**CZ LETNÍ SMĚS DO OSTŘIKOVAČŮ - NANO**

Letní směs do ostříkovačů s vůní. Obsahuje povrchově aktivní látky, které zaručují snadné odstranění zbytků hmyzu a ostatních nečistot. Díky speciální přísadě s obsahem NANO částic, povrch skla lépe odpuzuje vodu, snižuje přilnavost hmyzu a ostatních nečistot. Kapalina zvyšuje lesk povrchu skla a dlouhodobě ho chrání před znečištěním, usazováním prachu a mušek.

**D SOMMER SCHEIBENKLAR - NANO**

Scheibenklar für Sommer mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Insektenrückständen und anderen Verunreinigungen sicherstellen. Dank einem speziellen Zusatz von Nanopartikeln wirkt wasserabweisend, reduziert die Haftung von Insekten und anderen Verschmutzungen. Erhöht den Glasglanz und schützt langfristig vor Schmutz, Staubablagerungen und Insekten.

**GB SUMMER SCREEN WASH - NANO**

Summer screen wash with fragrance. Contains surfactants that ensure easy removal of insect residues and other dirt. Thanks to a special addition of nanoparticles is water-repellent, reduces the adhesion of insects and other debris. Increases the glass shine and provides a long-term protection from dirt, dust and insects.




**RU ЛЕТНИЙ СТЕКЛОМЫВАТЕЛЬ - NANO**

Летний стеклоомыватель с запахом. Он содержит поверхностно-активные вещества, которые обеспечивают легкое удаление насекомых и прочего мусора. Благодаря специальной добавке, содержащей наночастицы, поверхность стекла лучше отталкивает воду, уменьшает адгезию насекомых и других загрязнений.

**SK LETNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV - NANO**

Letná zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie zvyškov hmyzu a ostatných nečistôt. Vďaka špeciálnej prísade s obsahom NANO častíc, povrch skla lepšie odpudzuje vodu, znižuje príľnavosť hmyzu a ostatných nečistôt. Kvapalina spôsobuje zvýšenie lesku povrchu skla a dlhodobo chráni sklo pred znečistením, usadzovaním prachu a mušiek.



ROX No.	size	°C			EAN
13.598	4L	-	3	108	 8 591522 135988



**ODSTRAŇOVAČ HMYZU**

Odstraňuje zbytky hmyzu a ostatní nečistoty z karosérie, čelních skel, zpětných zrcátek, reflektorů a nárazníků. Přípravek je možné použít i před mytím v mycích linkách.

**INSEKTEN-ENTFERNER**

Entfernt Insekten und andere Verschmutzungen von Karosserie, Windschutzscheibe, Außenspiegel, Scheinwerfer und Stoßstangen. Das Produkt kann auch vor dem Waschen in der Waschanlage verwendet werden.

**INSECT REMOVER**

Removes insects and other dirt from bodywork, windscreen, mirrors, spotlights and bumpers. The product can also be used before washing in the washing plant.

**ОЧИСТИТЕЛЬ ОТ НАСЕКОМЫХ**

Удалитель насекомых удаляет остатки насекомых и другие нечистоты с кузова, стекла, зеркал, фар и бамперов.

**ODSTRAŇOVAČ HMYZU**

Odstraňuje zvyšky hmyzu a ostatné nečistoty z karosérie, čelných skiel, spätných zrkadiel, reflektorov a nárazníkov. Prípravok je možné použiť aj pred umývaním v umývacích linkách.

ROX No.	size			EAN
13.474	600ml	6	558	8 591522 134745



**ODSTRAŇOVAČ HMYZU**

Důkladně a rychle odstraní přišlé zbytky hmyzu. Vynikající čistící účinky. Nepoškozuje umělé hmoty, laky a sklo.

**INSEKTEN-ENTFERNER**

Hochwirksamer Reiniger zur schnellen und gründlichen Entfernung von Insekten. Greift Kunststoff, Lack und Glas nicht an.

**INSECT REMOVER**

Fast and thorough removal of insects. Highly effective cleaner. Also suitable for plastics, paints and glass.

**ОЧИСТИТЕЛЬ ОТ НАСЕКОМЫХ**

Тщательно и быстро удаляет остатки насекомых. Высокоэффективный очищающий эффект. Не повреждает пластмассу, краски и стекло.

**ODSTRAŇOVAČ HMYZU**

Dôkladne a rýchlo odstráni zaschnuté zvyšky hmyzu. Vysoko účinné čistiace účinky. Nepoškodzuje umelé hmoty, laky a sklo.

ROX No.	size			EAN
13.349	750ml	6	720	8 591522 133496







# *Zimní produkty*

*Winterprodukte*

*Winter products*

*Зимние продукты*

*Zimné produkty*





**CZ ZIMNÍ SMĚS DO OSTŘIKOVAČŮ -15°C**

Nemrzoucí směs do ostřikovačů s vůní. Obsahuje povrchově aktivní látky, které zaručují snadné odstranění nečistot. Nepoškozuje plasty, pryže, polykarbonáty a lak.

**D SCHEIBENFROSTSCHUTZ -15°C**

Scheibenfrostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Verunreinigungen sicherstellen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonate und Lack nicht an.

**GB ANTI FREEZE SCREEN WASH -15°C**




Anti-freeze Screen Wash with fragrance. Contains surfactants to help to remove dirt. Does not damage plastics, rubber, polycarbonates and paints.

**RU ЗИМНИЙ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ -15°C**

Антифриз смесь – омыватель стекла с ароматом. Содержит поверхностно-активное вещество, которое легко очищает поверхность. Она не повреждает пластмассу, резину, поликарбонаты и краску.

**SK ZIMNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV -15°C**

Nemrzúca zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie nečistôt. Nepoškodzuje plasty, gumi, polykarbonáty a lak.

ROX No.	size	°C			EAN
13.596	5L	-15°C	3	108	 8 591522 135964



**CZ ZIMNÍ SMĚS DO OSTRÍKOVACŮ -20°C**

Nemrznoucí směs do ostričovačů s vůní. Obsahuje povrchově aktivní látky, které zaručují snadné odstranění nečistot. Nepoškozuje plasty, pryže, polykarbonáty a lak.

**D SCHEIBENFROSTSCHUTZ -20°C**

Scheibenfrostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Verunreinigungen sicherstellen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonate und Lack nicht an.

**GB ANTI FREEZE SCREEN WASH -20°C**

Anti-freeze Screen Wash with fragrance. Contains surfactants to help to remove dirt. Does not damage plastics, rubber, polycarbonates and paints.

**RU ЗИМНИЙ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ -20°C**

Антифриз смесь – омыватель стекла с ароматом. Содержит поверхностно-активное вещество, которое легко очищает поверхность. Она не повреждает пластмассу, резину, поликарбонаты и краску.

**SK ZIMNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV -20°C**

Nemrznúca zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie nečistôt. Nepoškodzuje plasty, gumy, polykarbonáty a lak.



-20°C

ROX No.	size	°C			EAN
13.562	1L	-20°C	8	512	8 591522 135629
13.563	3L	-20°C	4	144	8 591522 135636
13.586	3L	-20°C	4	144	8 591522 135865
13.564	5L	-20°C	3	108	8 591522 135643
13.587	5L	-20°C	3	108	8 591522 135872
13.025	25L	-20°C	-	24	8 591522 130259
13.027	60L	-20°C	-	6	8 591522 130273
13.028	200L	-20°C	-	2	8 591522 130280
13.026	1 000L	-20°C	-	1	8 591522 130266



**CZ ZIMNÍ SMĚS DO OSTRÍKOVACÍ -30°C**

Nemrzoucí směs do ostričovačů s vůní. Obsahuje povrchově aktivní látky, které zaručují snadné odstranění nečistot. Nepoškozuje plasty, pryže, polykarbonáty a lak.

**D SCHEIBENFROSTSCHUTZ -30°C**

Scheibenfrostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Verunreinigungen sicherstellen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonate und Lack nicht an.

**GB ANTI FREEZE SCREEN WASH -30°C**

Anti-freeze Screen Wash with fragrance. Contains surfactants to help to remove dirt. Also suitable for plastics, rubber, polycarbonates and paints.

**RU ЗИМНИЙ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ -30°C**

Антифриз смесь – омыватель стекол с ароматом. Содержит поверхностно-активное вещество, которое легко очищает поверхность. Она не повреждает пластмассу, резину, поликарбонаты и краску.

**SK ZIMNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV -30°C**

Nemrzúca zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie nečistôt. Nepoškodzuje plasty, gumi, polykarbonáty a lak.



-30°C

ROX No.	size	°C			EAN
13.583	1L	-30°C	8	544	8 591522 135834
13.584	3L	-30°C	4	144	8 591522 135841
13.588	3L	-30°C	4	144	8 591522 135889
13.585	5L	-30°C	3	108	8 591522 135858
13.589	5L	-30°C	3	108	8 591522 135896
13.050	25L	-30°C	-	24	8 591522 130501
13.051	60L	-30°C	-	6	8 591522 130518
13.052	200L	-30°C	-	2	8 591522 130525
13.061	1 000L	-30°C	-	1	8 591522 130617



**CZ ZIMNÍ SMĚS DO OSTRÍKOVACŮ -40°C**

Nemrzoucí směs do ostříkovačů s vůní. Obsahuje povrchově aktivní látky, které zaručují snadné odstranění nečistot. Nepoškozuje plasty, pryže, polykarbonáty a lak.

**D SCHEIBENFROSTSCHUTZ -40°C**

Scheibenfrostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Verunreinigungen sicherstellen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonate und Lack nicht an.

**GB ANTI FREEZE SCREEN WASH -40°C**

Anti-freeze Screen Wash with fragrance. Contains surfactants to help to remove dirt. Does not damage plastics, rubber, polycarbonates and paints.

**RU ЗИМНИЙ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ -40°C**

Антифриз смесь – омыватель стекла с ароматом. Содержит поверхностно-активное вещество, которое легко очищает поверхность. Она не повреждает пластмассу, резину, поликарбонаты и краску.

**SK ZIMNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV -40°C**

Nemrzúca zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie nečistôt. Nepoškodzuje plasty, gumi, polykarbonáty a lak.

-40°C

ROX No.	size	°C			EAN
13.590	1L	-40°C	8	512	8 591522 135902
13.591	3L	-40°C	4	144	8 591522 135919
13.592	5L	-40°C	3	108	8 591522 135926
13.053	25L	-40°C	-	24	8 591522 130532
13.054	60L	-40°C	-	6	8 591522 130549
13.055	200L	-40°C	-	2	8 591522 130556
13.060	1 000L	-40°C	-	1	8 591522 130600



**CZ ZIMNÍ SMĚS DO OSTŘIKOVAČŮ -80°C**

Nemrzoucí směs do ostříkovačů s vůní. Obsahuje povrchově aktivní látky, které zaručují snadné odstranění nečistot. Nepoškozuje plasty, pryže, polykarbonáty a lak.

**D SCHEIBENFROSTSCHUTZ -80°C**

Scheibenfrostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Verunreinigungen sicherstellen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonate und Lack nicht an.

**GB ANTI FREEZE SCREEN WASH -80°C**

Anti-freeze Screen Wash with fragrance. Contains surfactants to help to remove dirt. Does not damage plastics, rubber, polycarbonates and paints.

**RU ЗИМНИЙ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ -80°C**

Антифриз смесь – омыватель стекла с ароматом. Содержит поверхностно-активное вещество, которое легко очищает поверхность. Она не повреждает пластмассу, резину, поликарбонаты и краску.

**SK ZIMNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV -80°C**

Nemrzúca zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie nečistôt. Nepoškodzuje plasty, gumi, polykarbonáty a lak.

-80°C

ROX No.	size	°C			EAN
13.593	1L	-80°C	8	544	8 591522 135933
13.594	3L	-80°C	3	144	8 591522 135940
13.595	5L	-80°C	3	108	8 591522 135957



- ČZ ZIMNÍ SMĚS DO OSTŘIKOVAČŮ - NANO -20°C**  
 Nemrznoucí směs do ostřikovačů s vůní. Obsahuje povrchově aktivní látky, které zaručují snadné odstranění nečistot. Nepoškozuje plasty, pryže, polykarbonáty a lak.
- DE SCHEIBENFROSTSCHUTZ - NANO -20°C**  
 Scheibenfrostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Verunreinigungen sicherstellen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonate und Lack nicht an.
- GB ANTI FREEZE SCREEN WASH - NANO -20°C**  
 Anti-freeze Screen Wash with fragrance. Contains surfactants to help to remove dirt. Does not damage plastics, rubber, polycarbonates and paints.
- RU ЗИМНИЙ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ - NANO -20°C**  
 Антифриз смесь – омыватель стекол с ароматом. Содержит поверхностно-активное вещество, которое легко очищает поверхность. Она не повреждает пластмассу, резину, поликарбонаты и краску.
- SK ZIMNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV - NANO -20°C**  
 Nemrznúca zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie nečistôt. Nepoškodzuje plasty, gumi, polykarbonáty a lak.



ROX No.	size	°C			EAN
13.555	4L	-20°C	3	108	8 591522 135551



- CZ** **STOJACÍ SÁČEK – ZIMNÍ SMĚŠ DO OSTŘIKOVAČE -20°C**  
 Nemrzoucí směs do ostřikovačů s vůní. Obsahuje povrchově aktivní látky, které zaručují snadné odstranění nečistot. Nepoškozuje plasty, pryže, polykarbonáty a lak.
- D** **STANDBEUTEL – SCHEIBENFROSTSCHUTZ -20°C**  
 Scheibenfrostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Verunreinigungen sicherstellen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonate und Lack nicht an.
- GB** **STAND UP POUCH BAG – ANTI FREEZE SCREEN WASH -20°C**  
 Anti-freeze Screen Wash with fragrance. Contains surfactants to help to remove dirt. Also suitable for plastics, rubber, polycarbonates and paints.
- RU** **СТОЯЧИЙ ПАКЕТ – ЗИМНИЙ СТЕКЛОМОЙВАТЕЛЬ -20°C**  
 Антифриз смесь – омыватель стекол с ароматом. Содержит поверхностно-активное вещество, которое легко очищает поверхность. Она не повреждает пластмассу, резину, поликарбонаты и краску.
- SK** **STOJATÉ VRECKO – ZIMNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV -20°C**  
 Nemrzúca zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie nečistôt. Nepoškodzuje plasty, gumy, polykarbonáty a lak.

-20°C

ROX No.	size	°C			EAN
13.264	3L	-20°C	4	192	8 591522 132642
13.266	5L	-20°C	3	105	8 591522 132666





**ČZ STOJACÍ SÁČEK – ZIMNÍ SMĚŠ DO OSTŘIKOVAČE -30°C**

Nemrzoucí směs do ostřikovačů s vůní. Obsahuje povrchově aktivní látky, které zaručují snadné odstranění nečistot. Nepoškozuje plasty, pryže, polykarbonáty a lak.

**DE STANDBEUTEL – SCHEIBENFROSTSCHUTZ -30°C**

Scheibenfrostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Verunreinigungen sicherstellen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonate und Lack nicht an.

**GB STAND UP POUCH BAG – ANTI FREEZE SCREEN WASH -30°C**

Anti-freeze Screen Wash with fragrance. Contains surfactants to help to remove dirt. Also suitable for plastics, rubber, polycarbonates and paints.

**RU СТОЯЧИЙ ПАКЕТ – ЗИМНИЙ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ -30°C**

Антифриз смесь – омыватель стекла с ароматом. Содержит поверхностно-активное вещество, которое легко очищает поверхность. Она не повреждает пластмассу, резину, поликарбонаты и краску.

**SK STOJATÉ VRECKO – ZIMNÁ ZMES DO OSTREKOVAČOV -30°C**

Nemrzúca zmes do ostrekovačov s vôňou. Obsahuje povrchovo aktívne látky, ktoré zaručujú ľahké odstránenie nečistôt. Nepoškozuje plasty, gumi, polykarbonáty a lak.

-30°C

ROX No.	size	°C			EAN
13.265	3L	-30°C	4	192	8 591522 132659



- (CZ) ROZMRAZOVAČ SKEL**  
Rychlý a účinný přípravek na odstraňování námrazy z vnější strany skel. Na skle zanechává ochranný film, který zajišťuje preventivní ochranu před tvorbou námrazy. Nepoškozuje kov, plast, gumové těsnění ani lak.
- (D) SCHEIBEN-ENTFROSTER SPRAY**  
Schneller und wirksamer Scheibenentfister für die Außenseite. Bildet einen Schutzfilm zur Vorbeugung einer neuen Vereisung. Greift Metall-, Kunststoff-, Gummidichtung oder Lack nicht an.
- (GB) DE-ICER**  
Quick and effective agent for removing frost from car exteriors. Leaves glass with a protective film preventing freeze. Does not damage metal, plastics, rubber gasket or paint.
- (RU) АНТИФРИЗ СРЕДСТВО ДЛЯ СТЕКОЛ**  
Быстрое и эффективное средство для удаления льда с внешней стороны стекла. На стекле оставляет защитную пленку, которая обеспечивает превентивную защиту от образования льда. Не повреждает металл, пластик, резиновое уплотнение или лак.
- (SK) ROZMRAZOVAČ SKIEL**  
Rýchly a účinný prípravok na odstraňovanie námrazy z vonkajšej strany skiel. Na skle zanecháva ochranný film, ktorý zabezpečuje preventívnu ochranu pred tvorbou námrazy. Nepoškodzuje kov, plast, gumové tesnenie ani lak.

ROX No.	size			EAN
13.470	600ml	6	558	8 591522 134707



- (CZ) ROZMRAZOVAČ S MECHANICKÝM ROZPRAŠOVAČEM**  
Účinný přípravek na odstraňování námrazy ze skel automobilů. V dóze s mechanickým rozprašovačem.
- (D) SCHEIBEN-ENTFROSTER**  
Wirksamer Scheibenentfister in einer Flasche mit Pumpenzersäuber.
- (GB) DE-ICER**  
Effective spray-on agent for removing glazed frost from the car windows and windscreen.
- (RU) АНТИФРИЗ СРЕДСТВО С МЕХАНИЧЕСКИМ РАСПЫЛИТЕЛЕМ**  
Эффективное средство для удаления льда со стекол автомобиля. В баночке с механическим опрыскивателем.
- (SK) ROZMRAZOVAČ S MECHANICKÝM ROZPRAŠOVAČOM**  
Účinný prípravok na odstraňovanie námrazy zo skiel automobilov. V dóze s mechanickým rozprašovačom.

ROX No.	size			EAN
13.347	750ml	6	720	8 591522 133472



# *Provozní kapaliny*

*Betriebsflüssigkeiten*

*Operating Fluids*

*Рабочие жидкости*

*Prevádzkové kvapaliny*





**☉ DESTILOVANÁ VODA PRO TECHNICKÉ ÚČELY**

Destilovaná voda je kapalina určená pro technické účely. Vhodná je například pro úpravu koncentrace chladicích a nemrznoucích kapalin, k doplnění akumulátorů, ve fotografické praxi, do napařovacích žehliček a zvlhčovačů vzduchu.

**Ⓓ DESTILLIERTES WASSER FÜR TECHNISCHE ZWECKE**

Destilliertes Wasser ist eine für technische Zwecke bestimmte Flüssigkeit. Geeignet zum Beispiel für die Behandlung von Kühl- und Frostschutzmittel-Konzentration, zum Füllen der Akkus, für fotografische Praxis, Dampfbügeleisen und Luftbefeuchter.

**ⒼⒷ DISTILLED WATER FOR TECHNICAL PURPOSES**

Distilled water is a liquid intended for technical purposes. Suitable for example for the treatment of cooling and antifreeze concentration, to fill the batteries, for photographic practice, steam irons and humidifiers.

**ⒹⓊ ДИСТИЛЛИРОВАННАЯ ВОДА ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Дистиллированная вода-это жидкость предназначенная для технических целей. Подходит, например, для обработки охлаждающих и незамерзающих жидкостей, также в дополнение батарей, в работе в фотографиями, в паровые утюги и увлажнители воздуха.

**☉ DESTILOVANÁ VODA PRE TECHNICKÉ ÚČELY**

Destilovaná voda je kvapalina určená pre technické účely. Vhodná je napríklad pre úpravu koncentrácie chladiacich a nemrznúcich kvapalín, na doplnenie akumulátorov, vo fotografickej praxi, do napařovacích žehliček a zvlhčovačov vzduchu.

ROX No.	size	°C			EAN
13.090	1L	-	8	512	8 591522 130907
13.091	3L	-	4	144	8 591522 130914
13.092	5L	-	3	108	8 591522 130921
13.078	25L	-	-	24	8 591522 130785
13.439	1 000L	-	-	1	8 591522 134394



**CZ DESTILOVANÁ VODA PRO TECHNICKÉ ÚČELY**

Destilovaná voda je kapalina určená pro technické účely. Vhodná je například pro úpravu koncentrace chladících a nemrznoucích kapalin, k doplnění akumulátorů, ve fotografické praxi, do napařovacích žehliček a zvlhčovačů vzduchu

**D DESTILLIERTES WASSER FÜR TECHNISCHE ZWECKE**

Destilliertes Wasser ist eine für technische Zwecke bestimmte Flüssigkeit. Geeignet zum Beispiel für die Behandlung von Kühl- und Frostschutzmittel-Konzentration, zum Füllen der Akkus, für fotografische Praxis, Dampfbügeleisen und Luftbefeuchter.

**GB DISTILLED WATER FOR TECHNICAL PURPOSES**

Distilled water is a liquid intended for technical purposes. Suitable for example for the treatment of cooling and antifreeze concentration, to fill the batteries, for photographic practice, steam irons and humidifiers.

**RU ДИСТИЛЛИРОВАННАЯ ВОДА ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Дистиллированная вода-это жидкость предназначена для технических целей. Подходит, например, для обработки охлаждающих и незамерзающих жидкостей, также в дополнение батарей, в работе в фотографиями, в паровые утюги и увлажнители воздуха.

**SK DESTILOVANÁ VODA PRE TECHNICKÉ ÚČELY**

Destilovaná voda je kvapalina určená pre technické účely. Vhodná je napríklad pre úpravu koncentrácie chladiacich a nemrznúcich kvapalín, na doplnenie akumulátorov, vo fotografickej praxi, do napařovacích žehličiek a zvlhčovačov vzduchu

ROX No.	size	°C			EAN
13.093	4L	-	4	160	8 591522 130938



**☉ ANTIFROST G11**

Antifrost G11 je nízkotuhnoucí chladicí kapalina na bázi monoethylenglykolu s antikorozními přísadami, vhodná zejm. pro chladicí soustavy spalovacích motorů z lehkých slitin. Neobsahuje dusitany, aminy a fosfáty. Doporučená výměna je po třech letech.

**Ⓓ ANTIFROST G11**

Antifrost G11 ist ein Frostschutzmittel auf Basis von Monoethylenglykol mit Korrosionsinhibitoren, insbesondere geeignet für Kühlsysteme von Verbrennungsmotoren aus Leichtmetalllegierungen. Enthält keine Nitrite, Amine und Phosphate. Es wird empfohlen, das Gefrierschutzmittel nach 3 Jahren zu wechseln.

**Ⓒ ANTIFROST G11**

Antifrost G11 is an anti-freeze coolant based on monoethylene glycol with corrosion inhibitors, especially intended for cooling systems of combustion engines made of light alloys. Does not contain nitrites, amines and phosphates. It is recommended to change the antifreeze after a period of three years.

**Ⓡ ANTIFROST G11**

Antifrost G11 – низкотемпературная охлаждающая жидкость на основе моноэтиленгликоля с антикоррозионными добавками, преимущественно подходит для систем охлаждения двигателей внутреннего сгорания из легких сплавов. Не содержит нитритов, аминов и фосфатов. Рекомендуемый срок замены – через 3 года.

**Ⓚ ANTIFROST G11**

Antifrost G11 je nízko tuhúca chladiaca kvapalina na báze monoetylénglykolu s antikoroznými prísadami, vhodná najmä pre chladiace systémy spaľovacích motorov z ľahkých zliatin. Neobsahuje dusitaný, aminy a fosfáty. Odporúčaná výmena je po troch rokoch.

ROX No.	size	°C			EAN
13.063	1L	-	8	544	8 591522 130631
13.219	3L	-	3	144	8 591522 132192
13.066	25L	-	-	24	8 591522 130662
13.068	200L	-	-	2	8 591522 130686
13.075	1 000L	-	-	1	8 591522 130754



**CZ ANTIFROST G11 -30°C**

Antifrost G11 je nízkotuhnoucí chladicí kapalina na bázi monoethylenglykolu s antikorozními přísadami, vhodná zejm. pro chladicí soustavy spalovacích motorů z lehkých slitin. Neobsahuje dusitany, aminy a fosfáty. Doporučená výměna je po třech letech.

**D ANTIFROST G11 -30°C**

Antifrost G11 ist ein Frostschutzmittel auf Basis von Monoethylenglykol mit Korrosionsinhibitoren, insbesondere geeignet für Kühlsysteme von Verbrennungsmotoren aus Leichtmetalllegierungen. Enthält keine Nitrite, Amine und Phosphate. Es wird empfohlen, das Gefrierschutzmittel nach 3 Jahren zu wechseln.

**GB ANTIFROST G11 -30°C**

Antifrost G11 is an anti-freeze coolant based on monoethylene glycol with corrosion inhibitors, especially intended for cooling systems of combustion engines made of light alloys. Does not contain nitrites, amines and phosphates. It is recommended to change the antifreeze after a period of three years.

**RU ANTIFROST G11 -30°C**

Antifrost G11 – низкозамерзающая охлаждающая жидкость на основе моноэтиленгликоля с антикоррозионными добавками, преимущественно подходит для систем охлаждения двигателей внутреннего сгорания из легких сплавов. Не содержит нитритов, аминов и фосфатов. Рекомендуемый срок замены – через 3 года.

**SK ANTIFROST G11 -30°C**

Antifrost G11 je nízko tuhúca chladiaca kvapalina na báze monoethylenglykolu s antikoróznymi prísadami, vhodná najmä pre chladiace systémy spaľovacích motorov z ľahkých zliatin. Neobsahuje dusitany, aminy a fosfáty. Odporúčaná výmena je po troch rokoch.

-30°C

ROX No.	size	°C			EAN
13.223	1L	-30°C	8	544	8 591522 132239
13.224	3L	-30°C	3	144	8 591522 132246
13.228	200L	-30°C	-	2	8 591522 132284



**CZ ANTIFROST G12**

Antifrost G12 je vysoce kvalitní nízkotuhnoucí směs. Je vyrobena z monoethylenglykolu s antikorozními přísadami, zvláště vhodná pro chladiče moderních hliníkových a slitinových chladičích systémů spalovacích motorů. Celoročně chrání chladič systém motorového vozidla před působením mrazu a před korozí. Přípravek neobsahuje dusitany, aminy, fosfáty, silikáty ani borax.

**D ANTIFROST G12**

Antifrost G12 ist ein hochwertiges Gefrierschutzmittel. Es wird aus Monoethylenglykol und Korrosionsinhibitoren hergestellt und ist besonders für Kühler moderner Kühlsysteme aus Aluminium und Legierungen in Verbrennungsmotoren geeignet. Ganzjährig schützt das Kühlsystem des Fahrzeuges vor Frost und Korrosion. Enthält keine Nitrite, Amine, Phosphate, Silikate oder Borax.

**GB ANTIFROST G12**

Antifrost G12 is a high-quality anti-freeze mixture. It is made of monoethylenglycol with corrosion inhibitors, especially intended for radiators of modern aluminium and alloy cooling systems of combustion engines. It protects the cooling system of vehicles from frost and corrosion all year long. Does not contain nitrites, amines, phosphates, silicates or borax.

**RU ANTIFROST G12**

Antifrost G12 – это высококачественная низкомерзающая смесь. Состоит из моноэтиленгликоля с антикоррозионными добавками, преимущественно подходит для систем охлаждения современных двигателей внутреннего сгорания, изготовленных из алюминия и различных сплавов. Круглый год защищает автомобильную систему охлаждения от воздействия холода и коррозии.

**SK ANTIFROST G12**

Antifrost G12 je vysoko kvalitná nízko tuhúca zmes. Je vyrobená z monoethylenglykolu s antikoróznymi prísadami, zvlášť vhodná pre chladiče moderných hliníkových a zliatinových chladičích sústav spalovacích motorov. Celoročne chráni chladič systém motorového vozidla pred pôsobením mrazu a pred koróziou. Prípravok neobsahuje dusitany, aminy, fosfáty, silikáty ani borax.

ROX No.	size	°C			EAN
13.069	1L	-	8	544	8 591522 130693
13.220	3L	-	3	144	8 591522 132208
13.072	25L	-	-	24	8 591522 130723
13.077	1000L	-	-	1	8 591522 130778





**CZ ANTIFROST G12 -30°C**

Antifrost G12 je vysoce kvalitní nízkotuhnoucí směs. Je vyrobena z monoethylglykolu s antikorozními přísadami, zvláště vhodná pro chladiče moderních hliníkových a slitinových chladicích soustav spalovacích motorů. Celoročně chrání chladicí systém motorového vozidla před působením mrazu a před korozí. Přípravek neobsahuje dusitany, aminy, fosfáty, silikáty ani borax.

**D ANTIFROST G12 -30°C**

Antifrost G12 ist ein hochwertiges Gefrierschutzmittel. Es wird aus Monoethylenglykol und Korrosionsinhibitoren hergestellt und ist besonders für Kühler moderner Kühlsysteme aus Aluminium und Legierungen in Verbrennungsmotoren geeignet. Ganzjährig schützt das Kühlsystem des Fahrzeuges vor Frost und Korrosion. Enthält keine Nitrite, Amine, Phosphate, Silikate oder Borax.

**GB ANTIFROST G12 -30°C**

Antifrost G12 is a high-quality anti-freeze mixture. It is made of monoethylenglycol with corrosion inhibitors, especially intended for radiators of modern aluminium and alloy cooling systems of combustion engines. It protects the cooling system of vehicles from frost and corrosion all year long. Does not contain nitrites, amines, phosphates, silicates or borax.

**RU ANTIFROST G12 -30°C**

Antifrost G12 – это высококачественная низкомерзающая смесь. Состоит из моноэтиленгликоля с антикоррозионными добавками, преимущественно подходит для систем охлаждения современных двигателей внутреннего сгорания, изготовленных из алюминия и различных сплавов. Крутой год защищает автомобильную систему охлаждения от воздействия холода и коррозии.

**SK ANTIFROST G12 -30°C**

Antifrost G12 je vysoko kvalitná nízko tuhúca zmes. Je vyrobená z monoethylglykolu s antikoróznymi prísadami, zvlášť vhodná pre chladiče moderných hliníkových a zliatinových chladicích sústav spalovacích motorov. Celoročne chráni chladiaci systém motorového vozidla pred pôsobením mrazu a pred koróziou. Prípravok neobsahuje dusitaný, aminy, fosfáty, silikáty ani borax.

-30°C

ROX No.	size	°C			EAN
13.225	1L	-30°C	8	544	8 591522 132253
13.226	3L	-30°C	3	144	8 591522 132260



**(CZ) ANTIFROST STABIL**

Antifrost G11 je nízkotuhnoucí chladicí kapalina na bázi monoethylenglykolu s antikorozními přísadami, vhodná zejm. pro chladicí soustavy spalovacích motorů z lehkých slitin. Neobsahuje dusitany, aminy a fosfáty. Doporučená výměna je po třech letech.

**(D) ANTIFROST STABIL**

Antifrost G11 ist ein Frostschutzmittel auf Basis von Monoethylenglykol mit Korrosionsinhibitoren, insbesondere geeignet für Kühlsysteme von Verbrennungsmotoren aus Leichtmetalllegierungen. Enthält keine Nitrite, Amine und Phosphate. Es wird empfohlen, das Gefrierschutzmittel nach 3 Jahren zu wechseln.

**(GB) ANTIFROST STABIL**






Antifrost G11 is an anti-freeze coolant based on monoethylene glycol with corrosion inhibitors, especially intended for cooling systems of combustion engines made of light alloys. Does not contain nitrites, amines and phosphates. It is recommended to change the antifreeze after a period of three years.

**(RU) ANTIFROST STABIL**

Antifrost G11– низкозамерзающая охлаждающая жидкость на основе моноэтиленгликоля с антикоррозионными добавками, преимущественно подходит для систем охлаждения двигателей внутреннего сгорания из легких сплавов. Не содержит нитритов, аминов и фосфатов. Рекомендуемый срок замены – через 3 года.

**(SK) ANTIFROST STABIL**

Antifrost G11 je nízko tuhnuća chladíaca kvapalina na báze monoethylenglykolu s antikoroziíznymi prísadami, vhodná najmä pre chladíacie systémy spaľovacích motorov z ľahkých zliatin. Neobsahuje dusitany, amíny a fosfáty. Odporúčaná výmena je po troch rokoch.

ROX No.	size	°C			EAN
13.221	1L	-	8	544	 8 591522 132215
13.233	1L	-30°C	8	544	 8 591522 132338
13.222	3L	-	3	144	 8 591522 132260

07/2017



Výrobce: FILSON s.r.o.,  
Slévačská 902, Praha 9,  
IČ: 47549947

Výrobní závod:  
Palhanecká 302/14,  
CZ-747 07 Opava - Jaktář,  
tel.: +420 - 553 760 330,  
www.filson.cz

Hersteller: FILSON s.r.o.,  
Slévačská 902, Praha 9,  
IČ: 47549947

Herstellernetrieb:  
Palhanecká 302/14,  
CZ-747 07 Opava - Jaktář,  
Tel.: +420 - 553 760 330,  
www.filson.cz

Manufacturer: FILSON s.r.o.,  
Slévačská 902, Praha 9,  
IČ: 47549947

Production Plant:  
Palhanecká 302/14,  
CZ-747 07 Opava - Jaktář,  
Phone.: +420 - 553 760 330,  
www.filson.cz

Производитель: FILSON s.r.o.,  
Slévačská 902, Praha 9,  
IČ: 47549947

Производственный завод:  
Palhanecká 302/14,  
CZ-747 07 Opava - Jaktář,  
Телефон.: +420 - 553 760 330,  
www.filson.cz

Výrobca: FILSON s.r.o.,  
Slévačská 902, Praha 9,  
IČ: 47549947

Výrobný závod:  
Palhanecká 302/14,  
CZ-747 07 Opava - Jaktář,  
tel.: +420-553 760 330,  
www.filson.cz